ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones, le 29 novembre 1989, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 23 septembre 1987 déterminant les hiérarchies dans lesquelles les agents peuvent être promus à certains grades du niveau 1 de la Régie des Télégraphes et des Téléphones", a donné le 20 décembre 1989 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 29 november 1989 door de Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 september 1987 tot bepaling van de hiërarchieën waarin de ambtenaren kunnen worden bevorderd tot sommige graden van niveau 1 van de Regie van Telegrafie en Telefonie", heeft op 20 december 1989 het volgend advies gegeven :

Article 1er.

Dans la phrase liminaire, mieux vaut écrire à la fin de la phrase : "sont apportées les modifications suivantes :".

Au 1° et au 2°, par souci de concordance avec les termes employés dans l'annexe à l'arrêté ministériel du 23 septembre 1987, il faut écrire : "Conseiller juridique Directeur" au lieu de "Directeur-Conseiller juridique".

Artikel 1.

Het zou beter zijn aan het slot van de inleidende volzin in de Franse tekst te schrijven : "sont apportées les modifications suivantes :".

Ter wille van de overeenstemming met de termen die worden gebezigd in de bijlage bij het ministerieel besluit van 23 september 1987, schrijve men in 1° en 2° "Directeur Rechtskundig adviseur" in plaats van "Directeur - Rechtskundig adviseur".

La chambre était composée de

Messieurs : P. FINCOEUR,
de Heren : conseiller d'Etat, président,
staatsraad, voorzitter,

C.-L. CLOSSET,
R. ANDERSEN,
conseillers d'Etat,
staatsraden,

R. RIGAUX,
F. DELPEREE,
assesseurs de la section de législation,
assessoren van de afdeling wetgeving,

Monsieur : M. FAUCONIER,
de Heer : greffier assumé,
toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. ANDERSEN.
Le rapport a été présenté par M. Ch. MENDIAUX, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. ANDERSEN.
Het verslag werd uitgebracht door de H. Ch. MENDIAUX, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. FAUCONIER.

P. FINCOEUR.